# Federal Court of Appeal



### Cour d'appel fédérale

Date: 20100922

**Docket: A-4-10** 

**Citation: 2010 FCA 238** 

CORAM: NOËL J.A.

PELLETIER J.A. TRUDEL J.A.

**BETWEEN:** 

THE ATTORNEY GENERAL OF CANADA

**Applicant** 

and

RENÉ LÉVESQUE

Respondent

Hearing held at Québec, Quebec, on September 22, 2010.

Judgement delivered from the Bench at Québec, Quebec, on September 22, 2010.

REASONS FOR JUDGEMENT OF THE COURT BY:

NOËL J.A.

## Federal Court of Appeal



### Cour d'appel fédérale

Date: 20100922

**Docket: A-4-10** 

Citation: 2010 FCA 238

CORAM: NOËL J.A.

PELLETIER J.A. TRUDEL J.A.

**BETWEEN:** 

#### THE ATTORNEY GENERAL OF CANADA

**Applicant** 

and

#### RENÉ LÉVESQUE

Respondent

#### <u>REASONS FOR JUDGEMENT OF THE COURT</u> (Delivered from the Bench at Québec, Quebec, on September 22, 2010)

#### NOËL J.A.

[1] Considering the ground of disqualification given by the Commission before the Board of Referees, namely that the claimant committed criminal offences that constituted misconduct (Applicant's Record, p. 90), it was open to the Board of Referees to conclude that claimant did not commit the alleged acts, and the Umpire properly refused to intervene.

I	2]	The application	for	· iudicia	l review	is	therefore	e dismissed	1.
	_	The application	101	.	11011011	10	the cross		۰

"Marc Noël"
J.A.

Certified true translation Michael Palles

#### FEDERAL COURT OF APPEAL

#### **SOLICITORS OF RECORD**

A-4-10

NOËL J.A.

STYLE OF CAUSE:

THE ATTORNEY GENERAL OF CANADA v. RENÉ LÉVESQUE

PLACE OF HEARING:

Québec, Quebec

September 22, 2010

REASONS FOR JUDGEMENT OF THE COURT BY: NOËL J.A. PELLETIER J.A. TRUDEL J.A.
TRUDEL J.A.

**APPEARANCES**:

**DOCKET:** 

Antoine Lippé FOR THE APPLICANT

**SOLICITORS OF RECORD:** 

**DELIVERED FROM THE BENCH BY:** 

Myles J. Kirvan

Deputy Attorney General of Canada

Montréal, Quebec

FOR THE APPLICANT